



CONSILIUL JUDEȚEAN ARAD
DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ
ȘI PROTECȚIA COPILULUI
Str. 1 Decembrie 1918, nr. 14, cod 310134
tel./ fax. – 0040 – (0)257 – 210035
mobilphone: 0040 – (0)745 – 534965; 0040 – (0)735 – 203423
e – mail: secretariat@dgaspc-arad.ro
web: www.dgaspc-arad.ro
Operator de prelucrare date cu caracter personal nr. 8089



CONTRACT PRESTARI SERVICII
NR.42157/27.07.2026

1. În temeiul Legii 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii între:

Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad, adresa sediu Arad, str. 1 Decembrie 1918 nr. 14, telefon/fax 0257/210055, cod fiscal 17090393 cont trezorerie [redacted] si [redacted]

reprezentată prin **Elena Valentina Buzura**, funcția **director general exercitare cu caracter temporar în calitate de achizitor**, pe de o parte, și

SC Atelier Gastronomic SRL, adresa Calea Timisoriei nr. 30, telefon 0749116655, număr de înmatriculare J2/561/2020, cod fiscal RO42584215, cont trezorerie [redacted] reprezentat prin **Cordos Lucian Florin**, funcția **administrator**, în calitate de **prestator**, pe de alta parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. *achizitor și furnizor* - partile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. *pretul contractului* - pretul platibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. *servicii* - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. *termenii comerțului de livrare* vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 - Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. *forta majoră* - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forta majoră

Proprietatea Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare.
Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia dintre parti;
j. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obliga sa presteze, **servicii de catering**. Comanda pentru numărul de porții ce vor trebui preparate și servite se va face zilnic până la ora 07³⁰ și va fi valabilă pentru masa de prânz, gustarea nr 2 și cina din ziua în curs, precum și pentru micul dejun si gustarea nr 1 de a doua zi. Comanda se va face de către persoana desemnată de coordonatorul instituției.

4.2 - Achizitorul se obliga sa achizitioneze, respectiv sa cumpere si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract.

4.3. - Achizitorul isi rezerva dreptul de a achizitiona cantitatile necesare in functie de numarul de beneficiari din fiecare centru, in urma modificarilor organigramei.

4.4 Achizitorul își rezervă dreptul pe perioada contractului de a diminua cantitatea de produse contractate în cazul în care în cadrul autorității contractante au loc restructurări, respectiv dimunarea numărului de centre din subordinea sa si implicit a numărului de beneficiari.

4.5. Expectie facand de la alin.4.4, se va incheia un act aditional pentru modificarea valorilor, repartizate pe copii respectiv pe adulti, initiale, fara a se modifica valoarea totala a contractelor.

CATERING + TRANSPORT

CPVI Saturn

catering

10 beneficiari/zi x 28.83lei/ beneficiar = 288.30lei//zi x 31zile = 8937.30lei/luna x 5luni = 44686.50 lei fara tva

servicii transport

10beneficiari/zi x 1.60lei/portie = 16lei/zi x 31zile = 496lei/luna x 5luni = 2480 lei fara tva

ambalaj de unica folosinta

10 beneficiari/zi x 2.10lei/portie = 21lei/zi x 31zile = 651lei/luna x 5luni = 3255 lei fara tva

3 mese pe zi- mic dejun, gustare, pranz, gustare si cina Total -50421.50 lei

LP Neptun

5 beneficiari/zi x 28.83lei/beneficiar = 144.15lei/zi x 31zile = 4468.65lei/luna x 5luni = 22343.25 lei fara TVA

servicii transport

5beneficiari/zi x 1.60lei/portie = 8lei/zi x 31zile = 248lei/luna x 5luni = 1240 lei fara TVA

ambalaj de unica folosinta

5beneficiari/zi x 2.10lei/portie = 10.50lei/zi x 31zile = 325.50lei/luna x 5luni = 1627.50 lei fara TVA

3 mese pe zi- mic dejun, gustare, pranz, gustare si cina total - 25210.75

5. Valoare contractului

5.1 Valoarea contractului, respectiv pretul serviciilor prestate este de **75632.25 lei fara TVA** , din care:

Proprietatea Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare. Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

Hrana – 67029.75 lei fara TVA
Transport – 3720 lei fara TVA.
Ambalaje de unica folosinta – 4882.50 lei fara TVA

6. Durata contractului

- 6.1 - Durata prezentului contract este de **5 luni** incepand de la data **01.08.2026**.
6.2 - Prezentul contract inceteaza sa produca efecte la data de **31.12.2026**.

7. Executarea contractului

- 7.1 - Executarea contractului incepe dupa constituirea garantiei de buna executie, la **5 zile de la semnarea contractului**.

8. Documentele contractului

- 8.1 - Documentele contractului sunt:

- Achizitie SEAP
- Garantia de buna executie

9. Obligatiile principale ale prestatorului

- 9.1 - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile la standardele si/sau performantele prezentate in achizitie.

- 9.2 - Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:
i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate; si
ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

- 9.3 – Prestatorii are obligatia conform Legii nr.139/2022 incepand cu 1 iulie 2022, stabiliti in Romania, sa emita numai facturi electronice si sa le transmita prin sistemul national privind factura electronica RO e-Factura. Termenul de plata a facturilor electronice este reglmentat de OMF nr. 1365/2021 art.8 alin.1 conform caruia data comunicarii facturii electronice catre destinatar se considera data la care factura electronica este disponibila acestuia pentru descarcare din sistemul RO e-Factura. Valoarea facturii electronice va fi suma care urmeaza a fi achitata dupa livrarea bunurilor/prestarea serviciilor/executarea lucrarilor achizitionate si nu valoarea facturii tiparite in cazul in care facturile difera ca suma (format fizic).

- 9.4 – Prestatorii are obligatia conform , art.4, alin 2^1 din OUG nr. 120/2021, de a inscrie in facturile emise pentru operatiunile realizate in baza unor contracte de achizitii publice, de achizitii sectoriale, de concesiune de lucrari si de concesiune de servicii, precum si dupa caz, contracte de achizitii publice in domeniul apararii si securitatii, codurile CPV corespunzatoare prevazute in nomenclatorul de referinta in domeniul achizitiilor publice, adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002 al Parlamentului European si al Consiliului din 5 noiembrie 2002 privind Vocabularul comun privind achizitiile publice (CPV 55520000-1).

10. Obligatiile principale ale achizitorului

- 10.1 - Achizitorul se obliga sa receptioneze serviciile in termenul convenit.
10.2 - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul serviciilor catre prestator in termen de **30-45** zile de la prestarea serviciilor. Plata se face cu OP in contul din Trezorerie al prestatorului.
10.3 - Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor si de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzator zilei de efectuare a platii. Imediat dupa ce achizitorul isi onoreaza obligatiile, prestatorul va relua prestarea serviciilor in cel mai scurt timp posibil.

Proprietatea Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare.
Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1 In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate, atunci acestuia ii revine obligatia de a plati catre achizitor penalitati in cuantum de 0,02 % **din preţul contractului lei fara TVA pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.**

11.2 - In cazul in care achizitorul un isi onoreaza obligatiile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia ii revine obligatia de a plati, penalitati in cuantum de 0,02 % **din preţul contractului lei fara TVA pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv.**

11.3 - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

11.4 - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisa adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru furnizor. In acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

Clauze specifice

12. Garantia de buna executie a contractului

12.1 - Prestatorul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului prin instrument de garantare emis in conditiile legii de o societate bancara sau de o societate de asigurari in cuantum de **5% lei fara TVA ,adica 3781.61 lei fara TVA**, pentru perioada **01.08.2026 – 31.12.2026** si, oricum, pana la intrarea in efectivitate a contractului.

Se obliga sa constituie garantia de buna executie in termen de 5 zile de la semnarea contractului, conform Legii 98/2016.

Conform legislatiei in vigoare HG 395/2016 actualizata art.39 (1) si art.40 (5) in cazul in care autoritatea contractanta are calitatea de autoritate publica, institutie publica sau operator economic cu capital integral sau majoritar de stat, prestatorul are obligatia de a deschide contul la dispozitia autoritatii contractante la unitatea Trezoreria Statului din cadrul organului fiscal competent in administrarea acestuia.

In cazul in care valoarea garantiei de buna executie este mai mica de 5000 lei, autotitatea contractanta are dreptul de a accepta constituirea acesteia prin depunerea la casierie a unor sume in numerar.

12.2 - Achizitorul se obliga sa elibereze garantia pentru participare dupa semnarea contractului, numai dupa ce prestatorul a facut dovada constituirii garantiei de buna executie.

12.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca prestatorul nu isi indeplineste, nu isi executa, executa cu intarziere sau executa necorespunzator obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie, achizitorul are obligatia de a notifica acest lucru prestatorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

12.4 - Achizitorul se obliga sa restituie scrisoarea de garantie de buna executie in termen de 14 zile de la indeplinirea obligatiilor asumate.

12.5 - Garantia produselor este distincta de garantia de buna executie a contractului.

13. Receptie, inspectie

13.1 - Achizitorul are obligatia de a notifica, in scris, prestatorului identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru efectuarea receptiei, inspectiilor.

13.2 - Inspectiile din cadrul receptiei finale (calitative) se vor face la destinatia finala a serviciilor, la

Proprietatea Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare. Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

centrele : CPVI Saturn str. Ceahlau nr. 20, Arad si LP Neptun str. Baba Novac nr. 15d, Arad din subordinea DGASPC Arad.

13.3 - Daca vreunul din serviciile inspectate sau testate nu corespunde specificatiilor, achizitorul are dreptul sa il respinga, iar prestatorul are obligatia, fara a modifica pretul contractului:

- a) de a inlocui serviciile refuzate; sau
- b) de a face toate modificarile necesare pentru ca serviile sa corespunda specificatiilor lor tehnice.

13.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta, daca este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amanat datorita faptului ca serviciile au fost inspectate de prestator, cu sau fara participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior prestarii acestora la destinatia finala.

14. Ambalare si marcare

14.1 - Prestatorul are obligatia de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

14.2 - Ambalarea, va fi in recipiente individuale de unica folosinta pentru fiecare copil in parte. Recipientele de unica folosinta in care fiecare copil va servi masa (pranzul/gustare/cina cand necesita recipient) vor fi insotite la fiecare prestare si condimente(sare,piper).

14.3 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum si toate materialele necesare protectiei coletelor (paleti de lemn, foi de protectie etc.) raman in proprietatea achizitorului.

15. Prestarea serviciului si documentele care insotesc produsele

15.1 - Prestatorul are obligatia de a presta serviciile la destinatia finala indicata de achizitor, respectand:

a) termenul comercial stabilit **01.08.2026 – 31.12.2026**

(2) Prestatorul va transmite achizitorului documentele care insotesc serviciile.

- a) factura fiscala;
- b) certificatul de calitate;

c)aviz de insotire a cateringului.

15.3 - Certificarea de catre achizitor a faptului ca serviciile au fost prestate partial sau total se face dupa receptie, prin semnarea de primire de catre reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de prestator pentru prestare.

15.4 – Pretarea serviciilor se considera incheiata in momentul in care sunt indeplinite prevederile clauzelor de receptie a serviciilor.

16. Asigurari

16.1 - Prestatorul are obligatia de a asigura complet serviciilor prestate prin contract impotriva pierderii sau deteriorarii neprevazute la fabricare, transport, depozitare si livrare, in functie de termenul comercial de livrare convenit.

17. Servicii

17.1 - Pe langa prestarea efectiva a serviciilor, prestatorul are obligatia de a presta si serviciile accesorii furnizarii produselor, fara a modifica pretul contractului subsecvent .

18. Ajustarea pretului contractului

18.1 Pretul contractului ramane ferm pe toata durata contractului.

18.2 Pretul contractului poate fi diminuat pe perioada contractului, în cazul în care în cadrul autorității contractante au loc restructurări, respectiv diminuarea numărului de centre din subordinea sa si implicit a numărului de beneficiari.

18.3 Plata pretului de către achizitor se va face numai pentru cantitatea de prestare a serviciului .

Proprietatea Direcției Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare. Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

20. Amendamente

20.1 - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

21. Intarzieri in indeplinirea contractului

21.1 - Prestatorul are obligatia de a indeplini contractul de prestare in perioada din contract.

21.2 - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati furnizorului.

21.3 - Orice intarziere in indeplinirea contractului de catre prestator, cu exceptia cazului in care autoritatea contractanta isi exprima in mod expres acordul cu privire la prelungirea termenelor, duce la rezilierea de drept a contractului, fara a mai fi necesara interventia instantei, punerea in intarziere, notificare sau orice alte formalitati.

22. Forta majora

22.1 - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

22.2 - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

22.3 - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

22.4 - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

22.5 - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

23. Solutionarea litigiilor

23.1 - Achizitorul si prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

23.2 - Daca, dupa 15 de zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre sectia de contencios administrativ si fiscal a Tribunalului din Arad.

24. INCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract inceteaza in urmatoarele cazuri:

- a) la expirarea perioadei de timp mentionata in contract;
- b) in cazul in care, prin hotarare judecatoreasca, furnizorul este declsarat in incapacitate de plata;
- c) in termen de 30 zile de la data primirii notificarii care mentioneaza ca una din parti nu a indeplinit sau nu-si indeplineste oricare dintre obligatiile considerate ca fiind importante pentru executarea acestui contract.

25. Limba care guverneaza contractul

25.1 - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

26. Comunicari

26.1 - (1) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

Proprietatea Directiei Generale de Asistentă Socială și Protecția Copilului Arad; nu poate fi difuzat sau reprodus fără autorizare. Datele vor fi stocate și utilizate în scopuri strict legate de finalizarea activităților pentru care sunt solicitate, conform Regulamentului UE 679/2016 al Parlamentului European

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
26.2 - Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

27. Legea aplicabilă contractului

27.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

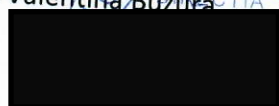
Partile au înțeles să încheie astăzi, **27.07.2026** prezentul contract în trei exemplare, două pentru achizitor și unul pentru prestator.

Achizitor

D.G.A.S.P.C. Arad

Director general exercitare
cu caracter temporar

Elena Valentina Buzina



Director general adj. economic
exercitare cu caracter temporar

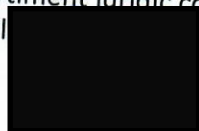
Dorina Margareta Gavruta



Avizat

Compartiment juridic contencios

C.j. Fl



Prestator

SC Atelier Gastronomic SRL

Administrator

Cordos Lucian Florin



Viza CFP

